

# 1. Thessalonians 3



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Wherefore<sup>G1352</sup> when we could<sup>G4722</sup> no longer<sup>G3371</sup> forbear<sup>G4722</sup>, we thought it good<sup>G2106</sup> to be left<sup>G2641</sup> at<sup>G1722</sup> Athens<sup>G116</sup> alone<sup>G3441</sup>; 2 And<sup>G2532</sup> sent<sup>G3992</sup> Timotheus<sup>G5095</sup>, our<sup>G2257</sup> brother<sup>G80</sup>, and<sup>G2532</sup> minister<sup>G1249</sup> of God<sup>G2316</sup>, and<sup>G2532</sup> our<sup>G2257</sup> fellowlabourer<sup>G4904</sup> in<sup>G1722</sup> the gospel<sup>G2098</sup> of Christ<sup>G5547</sup>, to<sup>G1519</sup> establish<sup>G4741</sup> you<sup>G5209</sup>, and<sup>G2532</sup> to comfort<sup>G3870</sup> you<sup>G5209</sup> concerning<sup>G4012</sup> your<sup>G5216</sup> faith<sup>G4102</sup>: 3 That no man<sup>G3367</sup> should be moved<sup>G4525</sup> by<sup>G1722</sup> these<sup>G5025</sup> afflictions<sup>G2347</sup>: for<sup>G1063</sup> yourselves<sup>G846</sup> know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> we are appointed<sup>G2749</sup> thereunto<sup>G1519</sup>. 4 For<sup>G1063</sup> verily<sup>G2532</sup>, when<sup>G3753</sup> we were<sup>G2258</sup> with<sup>G4314</sup> you<sup>G5209</sup>, we told<sup>G4302</sup> you<sup>G5213</sup> before<sup>G4302</sup> that<sup>G3754</sup> we should<sup>G3195</sup> suffer tribulation<sup>G2346</sup>, even<sup>G2532</sup> as<sup>G2531</sup> it came to pass<sup>G1096</sup>, and<sup>G2532</sup> ye know<sup>G1492</sup>. 5 For this<sup>G5124</sup> cause<sup>G1223</sup>, when I<sup>G2504</sup> could<sup>G4722</sup> no longer<sup>G3371</sup> forbear<sup>G4722</sup>, I sent<sup>G3992</sup> to<sup>G1519</sup> know<sup>G1097</sup> your<sup>G5216</sup> faith<sup>G4102</sup>, lest by some means<sup>G3381</sup> G4458 the tempter<sup>G3985</sup> have tempted<sup>G3985</sup> you<sup>G5209</sup>, and<sup>G2532</sup> our<sup>G2257</sup> labour<sup>G2873</sup> be<sup>G1096</sup> in<sup>G1519</sup> vain<sup>G2756</sup>.

6 But<sup>G1161</sup> now<sup>G737</sup> when Timotheus<sup>G5095</sup> came<sup>G2064</sup> from<sup>G575</sup> you<sup>G5216</sup> unto<sup>G4314</sup> us<sup>G2248</sup>, and<sup>G2532</sup> brought<sup>G2097</sup> us<sup>G2254</sup> good tidings<sup>G2097</sup> of your<sup>G5216</sup> faith<sup>G4102</sup> and<sup>G2532</sup> charity<sup>G26</sup>, and<sup>G2532</sup> that<sup>G3754</sup> ye have<sup>G2192</sup> good<sup>G18</sup> remembrance<sup>G3417</sup> of us<sup>G2257</sup> always<sup>G3842</sup>, desiring greatly<sup>G1971</sup> to see<sup>G1492</sup> us<sup>G2248</sup>, as<sup>G2509</sup> we<sup>G2249</sup> also<sup>G2532</sup> to see you<sup>G5209</sup>. 7 Therefore<sup>G1223</sup> G5124, brethren<sup>G80</sup>, we were comforted<sup>G3870</sup> over<sup>G1909</sup> you<sup>G5213</sup> in<sup>G1909</sup> all<sup>G3956</sup> our<sup>G2257</sup> affliction<sup>G2347</sup> and<sup>G2532</sup> distress<sup>G318</sup> by<sup>G1223</sup> your<sup>G5216</sup> faith<sup>G4102</sup>: 8 For<sup>G3754</sup> now<sup>G3568</sup> we live<sup>G2198</sup>, if<sup>G1437</sup> ye<sup>G5210</sup> stand fast<sup>G4739</sup> in<sup>G1722</sup> the Lord<sup>G2962</sup>. 9 For<sup>G1063</sup> what<sup>G5101</sup> thanks<sup>G2169</sup> can we<sup>G1410</sup> render<sup>G467</sup> to God<sup>G2316</sup> again<sup>G467</sup> for<sup>G4012</sup> you<sup>G5216</sup>, for<sup>G1909</sup> all<sup>G3956</sup> the joy<sup>G5479</sup> wherewith<sup>G3739</sup> we joy<sup>G5463</sup> for<sup>G1223</sup> your sakes<sup>G5209</sup> before<sup>G1715</sup> our<sup>G2257</sup> God<sup>G2316</sup>; 10 Night<sup>G3571</sup> and<sup>G2532</sup> day<sup>G2250</sup> praying<sup>G1189</sup> exceedingly<sup>G1537</sup> G4053 G5228 that<sup>G1519</sup> we might see<sup>G1492</sup> your<sup>G5216</sup> face<sup>G4383</sup>, and<sup>G2532</sup> might perfect<sup>G2675</sup> that which is lacking<sup>G5303</sup> in your<sup>G5216</sup> faith<sup>G4102</sup>?

11 Now<sup>G1161</sup> God<sup>G2316</sup> himself<sup>G846</sup> and<sup>G2532</sup> our<sup>G2257</sup> Father<sup>G3962</sup>, and<sup>G2532</sup> our<sup>G2257</sup> Lord<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup>, direct<sup>G2720</sup> our<sup>G2257</sup> way<sup>G3598</sup> unto<sup>G4314</sup> you<sup>G5209</sup>. 12 And<sup>G1161</sup> the Lord<sup>G2962</sup> make<sup>G4121</sup> you<sup>G5209</sup> to increase<sup>G4121</sup> and<sup>G2532</sup> abound<sup>G4052</sup> in love<sup>G26</sup> one<sup>G240</sup> toward<sup>G1519</sup> another<sup>G240</sup>, and<sup>G2532</sup> toward<sup>G1519</sup> all<sup>G3956</sup> men, even<sup>G2532</sup> as<sup>G2509</sup> we<sup>G2249</sup> do toward<sup>G1519</sup> you<sup>G5209</sup>: 13 To the end<sup>G1519</sup> he may stablish<sup>G4741</sup> your<sup>G5216</sup> hearts<sup>G2588</sup> unblameable<sup>G273</sup> in<sup>G1722</sup> holiness<sup>G42</sup> before<sup>G1715</sup> God<sup>G2316</sup>, even<sup>G2532</sup> our<sup>G2257</sup> Father<sup>G3962</sup>, at<sup>G1722</sup> the coming<sup>G3952</sup> of our<sup>G2257</sup> Lord<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup> with<sup>G3326</sup> all<sup>G3956</sup> his<sup>G846</sup> saints<sup>G403</sup>.

## Fußnoten

1. there unto: or, to sufferings, or, to persecution
2. direct: or, guide
3. saints: or, holy ones, or, angels